

EPISODIO 099

Frases hechas sobre el tiempo

EN ESTE EPISODIO

- Repasarás refranes y expresiones relacionados con el tiempo y la espera.
- Aprenderás varios usos frecuentes de la palabra «prisa».
- Practicarás con Dante, un jefe que siempre mete prisa a sus trabajadores.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
El tiempo y la prisa	Time and haste
«A quien madruga, Dios le ayuda» elogia a quien empieza temprano. En cambio, «no por mucho madrugar amanece más temprano» recuerda que algunas cosas no pueden acelerarse.	“A quien madruga, Dios le ayuda” praises people who begin early. By contrast, “no por mucho madrugar amanece más temprano” reminds us that some things cannot be accelerated.
«Más vale tarde que nunca» indica que hacer algo con retraso sigue siendo mejor que no hacerlo. «Nunca es tarde si la dicha es buena» expresa una idea parecida.	“Más vale tarde que nunca” means that doing something late is still better than not doing it. “Nunca es tarde si la dicha es buena” expresses a similar idea.
La palabra «prisa» se utiliza en «tener prisa», «darse prisa» y «meter prisa». Tener prisa significa disponer de poco tiempo; darse prisa es actuar más rápido.	The word “prisa” is used in “tener prisa”, “darse prisa”, and “meter prisa”. “Tener prisa” means having little time; “darse prisa” means acting faster.
«Meter prisa a alguien» significa presionarlo para que actúe con rapidez. «No corre prisa» indica que algo no es urgente.	“Meter prisa a alguien” means pressuring someone to act quickly. “No corre prisa” indicates that something is not urgent.
También decimos «la prisa es mala consejera» para advertir que las decisiones apresuradas pueden ser equivocadas.	We also say “la prisa es mala consejera” to warn that rushed decisions may be wrong.

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.


[VER CURSOS >](#)

PARTE 2

Mini-Historia

Una frase breve, preguntas sencillas y muchas oportunidades para responder en voz alta.

CÓMO PRACTICAR

Primero escucharás una frase con información. Después responderás a preguntas muy sencillas sobre esa información. Intenta contestar en voz alta antes de escuchar la respuesta. No pasa nada si te equivocas: escucha, repite y responde cada vez con más rapidez. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

Q&A

PRÁCTICA GUIADA

Preguntas y respuestas

Escucha la información, responde en voz alta y después comprueba la respuesta.

ESPAÑOL	ENGLISH
Dante era un subdirector muy exigente que siempre metía prisa a sus trabajadores.	Dante was a very demanding deputy director who always hurried his employees.
¿Decía Dante que no corría prisa?	Did Dante say there was no hurry?
No. Siempre metía prisa.	No. He always hurried everyone.
¿A quién metía prisa?	Whom did he hurry?
A sus trabajadores.	His employees.
Dante tenía prisa por convertirse en director general.	Dante was in a hurry to become managing director.
¿Por qué era tan exigente?	Why was he so demanding?
Porque quería ascender rápidamente.	Because he wanted to be promoted quickly.
Cuando consiguió el puesto, dejó de meter prisa a todo el mundo.	When he obtained the position, he stopped hurrying everyone.
¿Continuó presionando a los trabajadores?	Did he continue pressuring the employees?
No. Ya había cumplido su objetivo.	No. He had already achieved his goal.
La productividad bajó y la empresa despidió a Dante.	Productivity fell and the company dismissed Dante.
¿Lo despidieron por trabajar demasiado rápido?	Was he dismissed for working too quickly?
No. Porque la productividad era muy baja.	No. Because productivity was very low.
Dante encontró otro trabajo de subdirector y volvió a meter prisa.	Dante found another deputy-director job and began hurrying people again.
¿Había aprendido la lección?	Had he learnt the lesson?
No. Volvió exactamente al principio.	No. He returned exactly to the beginning.

IDEA CLAVE

Tener prisa describe tu situación; darse prisa describe tu propia acción; meter prisa describe la presión que ejerces sobre otra persona.

Dante solo era eficiente mientras perseguía un ascenso. Cuando llegó arriba, olvidó por qué existía el trabajo.

No tengas prisa al escuchar: responde primero y deja que la repetición aumente la velocidad.

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL

Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL	ENGLISH
tener prisa Disponer de poco tiempo y necesitar actuar rápidamente. Ejemplo: Tengo prisa porque el tren sale pronto.	to be in a hurry To have little time and need to act quickly. Example: I am in a hurry because the train leaves soon.
darse prisa Aumentar la velocidad de una acción. Ejemplo: Date prisa o llegaremos tarde.	to hurry up To increase the speed of an action. Example: Hurry up or we will be late.
meter prisa Presionar a alguien para que haga algo más rápido. Ejemplo: El jefe metía prisa al equipo.	to rush someone To pressure someone to do something faster. Example: The boss rushed the team.
no corre prisa Expresión que indica que algo no es urgente. Ejemplo: Puedes enviarlo mañana; no corre prisa.	there is no hurry An expression indicating that something is not urgent. Example: You can send it tomorrow; there is no hurry.
la prisa es mala consejera Refrán que advierte contra decisiones apresuradas. Ejemplo: Piénsalo bien: la prisa es mala consejera.	haste makes waste A saying warning against rushed decisions. Example: Think carefully: haste makes waste.

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Practica estas técnicas con mis cursos completos en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com